



Kev teeb tsa tus neeg sawv cev

Siv daim foos no txhawm rau tso cai rau Blue Shield of California, Blue Shield Lub Tuam Txhab Is Saws Las Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv & Lub Neej, thiab lawv cov koom haum koom tes ua lag luam ua ke (hu ua ke yog "Blue Shield") txhawm rau tso cai rau kev teeb tsa tus neeg sawv cev cuam tshuam nrog kuv qhov kev thov kom rov txiav txim dua los sis kev tsis txaus siab. Kuv tso cai rau tus neeg no los thov; nthuav tawm los sis tshem tawm cov pov thawj; txhawm rau kom tau txais cov ntaub ntawv thov rov txiav txim dua; thiab kom tau txais ib daim ntawv ceeb toom cuam tshuam nrog kuv qhov kev thov, thov kom rov txiav txim dua, kev tsis txaus siab, los sis thov tag nrho los tam kuv. Kuv nkag siab tias cov ntaub ntawv fab kev kho mob ntawm tus kheej ntsig txog kuv qhov kev thov tuaj yeem raug muab nthuav tawm mus rau tus neeg sawv cev uas tau hais qhia rau hauv qab no.

1. Tus teeb tsa tus neeg sawv cev ("Tus Tswv Cuab")

Tus tswv cuab lub npe:

Tus tswv cuab qhov chaw nyob:

Tus naj npawb ID tus neeg tso npe ua tswv cuab:

Hnub yug:

2. Leej twg yog tus neeg sawv cev uas tau txais kev teeb tsa?

Tus neeg txais lub npe:

Tus neeg txais qhov chaw nyob:

Tus neeg txais kev sib txheeb ze nrog Tus Tswv Cuab:

3. Lub hom phiaj ntawm kev ua tiav daim foos no yog dab tsi? (Kos rau ib qho)

Teeb tsa tus neeg sawv cev

Kev thim kev teeb tsa tus neeg sawv cev uas muaj lawm

4. Kev tas sij hawm thiab kev thim tawm.

Qhov Kev Teeb Tsa Tus Neeg Sawv Cev no tseem yuav siv tau rau ib xyoos txij li hnuv koj kos npe (hauv qab no) tshwj tsis yog tau piav qhia meej txog hnuv sib txawv rau ntawm no: ____/____/____

Koj muaj cai thim tawm ntawm qhov Kev Teeb Tsa Tus Neeg Sawv Cev no tau txhua lub sij hawm los ntawm kev ceeb toom rau Blue Shield hauv kev sau ua ntaub ntawv. Qhov kev thim tawm ntawm qhov Kev Teeb Tsa Tus Neeg Sawv Cev no yuav tsis cuam tshuam dab tsi txog Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub uas peb siv los sis nthuav tawm ua ntej peb tau txais koj qhov kev thov thim tawm. Yog tias tau txais Kev Teeb Tsa Tus Neeg Sawv Cev no los ntawm niam thiab txiv los sis tus neeg saib xyuas me nyuam raug cai uas sawv cev rau tus me nyuam yaus, nws yuav tas sij hawm rau thaum tus me nyuam muaj hnuv nyoog txwm nkaus rau kaum yim xyoo.

5. Tus tswv cuab thiab tus neeg sawv cev kos npe

Kuv tau nyeem daim foos no lawm thiab kuv nkag siab thiab pom zoo rau cov cai ntawm daim foos no. Kuv hais ncwj qha mus rau Blue Shield of California kom tso cai rau kev teeb tsa tus neeg sawv cev txhawm rau siv los sis nthuav tawm Cov Ntaub Ntawv Qhia Paub mus rau tus neeg tau txais uas hais tseg raws li tau hais saum toj ntawd. Qhov no tej zaum yuav muaj cov ntaub ntawv qhia paub txog kev noj qab haus huv xws li kev siv yeeb tshuaj, kev puas siab puas ntsws, kev noj qab haus huv fab kev coj cwj pwm, kev kuaj caj ces, thiab qib mob tus kab mob HIV/AIDS. Kuv nkag siab tias yog kuv cov ntaub ntawv qhia paub raug muab nthuav tawm lawm, tej zaum tus neeg txais tuaj yeem rov muab nthuav tawm ib zaug ntxiv thiab tej zaum yuav tsis muaj kev tiv thaiv los ntawm txoj cai ntiag tug ntxiv lawm, suav nrog tsoom fwv teb chaws Tsab Cai Kev Tuav Pov Hwm Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Thaj Tsob (Health Insurance Portability and Accountability Act) ntawm xyoo 1996.

Kuv nkag siab tias Blue Shield tej zaum yuav tsis muaj txoj cai txwv hauv kev them nyiaj, kev tso npe rau hauv ib txoj phiaj xwm kev kho mob, los sis kev muaj cai tsim nyog tau txais txiaj ntsig tsis hais tias kuv yuav kos npe rau Kev Teeb Tsa Tus Neeg Sawv Cev no los sis tsis kos rau los xij.

Tus tswv cuab kos npe _____
Hnuv tim

Tus tswv cuab lub npe (sau)
Raws li kev kos npe rau hauv qab no, kuv tau nyeem daim foos no thiab lees txais qhov kev teem caij saum toj no.

Tus neeg sawv cev kos npe _____
Hnuv tim

Tus neeg sawv cev lub npe (sau)

Tus neeg sawv cev los sis tus neeg saib xyuas me nyuam raug cai

Yog tias ib tug neeg twg kos npe rau daim foos no uas tsis yog tus tswv cuab los sis niam thiab txiv ntawm tus me nyuam, xws li tus neeg sawv cev ntawm tus kheej/raug cai, tus neeg saib xyuas me nyuam, los sis tus thawj coj, **koj kuj yuav tau xa cov ntaub ntawv fab kev cai lij choj** qhia txog koj txoj cai los ua sawv cev ntawm Tus Tswv Cuab (los sis Tus Tswv Cuab li cuab yeej cuab tam) los nthuav tawm cov ntaub ntawv noj qab haus huv. Tej zaum cov ntaub ntawv no yuav suav nrog, piv txwv li:

1. Kev Muab Cai Rau Tus Kws Lij Choj Fab Kev Kho Mob Uas Siv Kav Ntev
2. Cov ntaub ntawv uas siv tau tam sim no ntawm kev ua tus neeg saib xyuas me nyuam hauv kev txiav txim ntawm tsev hais plaub; los sis
3. Lwm cov ntaub ntawv fab kev cai lij choj uas siv tau qhia txog koj txoj cai los ua sawv cev muaj cai ntawm Tus Tswv Cuab (los sis Tus Tswv Cuab li cuab yeej cuab tam)

Tus neeg sawv cev lub npe (sau): _____

Kev Sib Txheeb Ze nrog Tus Tswv Cuab: _____

Hom ntaub ntawv xa tuaj: _____

Khaws daim ntawv theej ntawm Kev Teeb Tsa Tus Neeg Sawv Cev rau koj khaws cia ua pov thawj

Xa daim foos qhov kev teeb tsa tus neeg sawv cev uas ua tiav thiab kos npe rau lawm rov qab tuaj rau:

Blue Shield of California Customer Care
P.O. Box 272540
Chico, CA 95927-2540

The company complies with applicable state laws and federal civil rights laws and does not discriminate, exclude people, or treat them differently on the basis of race, color, national origin, ethnic group identification, medical condition, genetic information, ancestry, religion, sex, marital status, gender, gender identity, sexual orientation, age, mental disability, or physical disability.

La compañía cumple con las leyes de derechos civiles federales y estatales aplicables, y no discrimina, ni excluye ni trata de manera diferente a las personas por su raza, color, país de origen, identificación con determinado grupo étnico, condición médica, información genética, ascendencia, religión, sexo, estado civil, género, identidad de género, orientación sexual, edad, ni discapacidad física ni mental.

本公司遵守適用的州法律和聯邦民權法律，並且不會以種族、膚色、原國籍、族群認同、醫療狀況、遺傳資訊、血統、宗教、性別、婚姻狀況、性別認同、性取向、年齡、精神殘疾或身體殘疾而進行歧視、排斥或區別對待他人。